



Ausradiert und für immer gelöscht?

Du hast zum Geburtstag ein neues Smartphone bekommen und trittst dein altes großzügigerweise an deine kleine Schwester ab. Das gilt allerdings nur für das Handy – deine Kontakte, Fotos, SMS und MMS möchtest du ihr nicht vererben.

Was tun? In welcher Reihenfolge setzt du die folgenden Schritte?



Ich entferne die SIM-Karte und zusätzliche Speicherkarten.



Falls die Rücksetzung auf die Werkseinstellungen nicht möglich ist, nutze ich eine App, um den Telefonspeicher endgültig zu löschen.



Jetzt kann sich meine kleine Schwester freuen und meinem alten Handy mit jeder Menge frischer Daten neues Leben einhauchen!



Wenn es die Möglichkeit gibt, mein Handy auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, wähle ich diese Methode. So kann ich sicher sein, dass meine persönlichen Daten nicht wieder hergestellt werden können.



Dann werfe ich einen Blick in die Beschreibung meines Telefons, um mich darüber zu informieren, wie ich meine persönlichen Daten endgültig löschen kann.



Dabei muss ich darauf achten, dass es drei verschiedene Speicherplätze gibt: die SIM-Karte, den Telefonspeicher und zusätzliche Speicherkarten.



Zuerst einmal sichere ich alle Daten, die ich nicht verlieren möchte.





Ausradiert und für immer gelöscht?

1

Zuerst einmal sichere ich alle Daten, die ich nicht verlieren möchte.



2

Dabei muss ich darauf achten, dass es drei verschiedene Speicherplätze gibt: die SIM-Karte, den Telefonspeicher und zusätzliche Speicherkarten.



3

Dann werfe ich einen Blick in die Beschreibung meines Telefons, um mich darüber zu informieren, wie ich meine persönlichen Daten endgültig löschen kann.



4

Wenn es die Möglichkeit gibt, mein Handy auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, wähle ich diese Methode. So kann ich sicher sein, dass meine persönlichen Daten nicht wieder hergestellt werden können.



5

Falls die Rücksetzung auf die Werkseinstellungen nicht möglich ist, nutze ich eine App, um den Telefonspeicher endgültig zu löschen.



6

Ich entferne die SIM-Karte und zusätzliche Speicherkarten.



7

Jetzt kann sich meine kleine Schwester freuen und meinem alten Handy mit jeder Menge frischer Daten neues Leben einhauchen!





Erased and deleted forever?

You got a new smartphone as a birthday present and now generously give your old phone to your little sister. However, you only want to give her your phone, but not your contacts, photos, texts and multimedia messages.



What to do? In what order do you take the following steps? Put the sentences in the correct order!



I remove the SIM card and any additional memory cards.



If a factory reset is not possible I use an app to finally delete the phone memory.



Now my little sister can be happy and can revive my old mobile phone with loads of fresh data!



If a factory reset is possible for my mobile phone, I choose this method. This way I can be sure that my personal data cannot be restored.



Then I check the user manual of my phone for how to finally delete my personal data.



Thereby must consider that there are three different memories: the SIM card, the internal phone memory and additional memory cards.



First I make a backup of all data I do not want to lose.





Erased and deleted forever?

1

First I make a backup of all data I do not want to lose.



2

Thereby must consider that there are three different memories: the SIM card, the internal phone memory and additional memory cards.



3

Then I check the user manual of my phone for how to finally delete my personal data.



4

If a factory reset is possible for my mobile phone, I choose this method. This way I can be sure that my personal data cannot be restored.



5

If a factory reset is not possible I use an app to finally delete the phone memory.



6

I remove the SIM card and any additional memory cards.



7

Now my little sister can be happy and can revive my old mobile phone with loads of fresh data!





Hilfe: Mein Handy ist weg!

Du hast schon überall danach gesucht, versucht, dich selbst anzurufen, und trotzdem bleibt es verschwunden? Damit bist du nicht allein. Jeden Tag werden in Österreich rund 80 Handys gestohlen, andere werden verlegt oder gehen einfach verloren.

Handy weg? – SIM-Karte sperren!

Egal ob es gestohlen wurde oder ob du es einfach verloren hast: Um den Schaden so gering wie möglich zu halten, solltest du so rasch wie möglich die SIM-Karte sperren lassen!

Warum ist die Sperre der SIM-Karte wichtig? Was kannst du damit verhindern?

.....

.....

.....

Alle österreichischen Mobilfunkbetreiber bieten Hotlines zum Sperren der Handys an, bei manchen kannst du die Sperre auch übers Internet durchführen.

Achtung: Nicht registrierte Wertkartenhandys können nicht gesperrt werden – Restguthaben gehen mitsamt des Handys verloren. Restguthaben auf registrierten Wertkartenhandys bleiben nach der SIM-Karten-Sperre bestehen und können auf eine neue SIM-Karte übertragen werden.

Sperrhotlines

A1:	0800 / 664 100
Bob:	0900 / 680 680
Drei:	0800 / 30 30 30
eety:	0681 / 83083
Orange:	0699 / 70 699
tele.ring:	0820 / 650 650
Tele2mobil:	0800 / 240020
T-Mobile:	0676 / 2000
yesss!:	0820 / 810 810

Stand: Mai 2013

Gestohlen? – Ab zur Diebstahlsanzeige!

Wurde dein Handy gestohlen, solltest du nach Sperre der SIM-Karte auf alle Fälle eine Diebstahlsanzeige machen.

Jedes Handy hat eine **IMEI-Nummer**, das ist eine 15-stellige Seriennummer, die nur einmal vergeben wird und nicht gelöscht werden kann. Du findest sie unter dem Akku und auf der Originalverpackung deines Handys, außerdem kannst du sie mit dem Tastencode *#06# abfragen. Die IMEI-Nummer solltest du unbedingt notieren und im Fall eines Diebstahls der Polizei bekanntgeben. Falls dein Handy bei polizeilichen Ermittlungen gefunden oder im Fundbüro abgegeben wird, kann dank der IMEI-Nummer auch bei Löschung all deiner persönlichen Daten und Entfernung deiner alten SIM-Karte eindeutig festgestellt werden, ob es sich um dein Handy handelt.

Glück im Unglück: Mit dem Verlust eines Handys gehen nicht nur jede Menge Daten verloren – für Sperre und Neu-Ausstellung der SIM-Karte sowie den Kauf eines neuen Handys fallen auch jede Menge Kosten an. Bei Vorlage der Diebstahlsanzeige musst du bei einigen Mobilfunkbetreibern keine Gebühren für SIM-Karten-Sperre und Neuausstellung zahlen. Frag im Fall der Fälle einfach bei deinem Mobilfunkbetreiber nach.



Help! My mobile phone is gone!

You have looked for it everywhere, have tried to call yourself but it still has not turned up? This does not happen to you alone. Around 80 mobile phones are stolen in Austria every day, others are misplaced or simply lost.

Mobile phone is gone? Have the SIM card blocked!

No matter whether it was stolen or whether you just lost it: in order to keep the damage as low as possible you should have the SIM card blocked as soon as possible!

Why is it important to block the SIM card? What can you prevent by blocking it?

.....

.....

.....

All Austrian mobile radio providers offer hotlines for blocking mobile phones, in some cases you can enable blocking also via the internet.

Please note: non-registered pre-paid mobile phones cannot be blocked. Any remaining balance is lost together with the mobile phone. A remaining balance on registered pre-paid mobile phones will remain after the SIM card has been blocked and can be transferred to the new SIM card.

blocking hotlines

A1:	0800 / 664 100
Bob:	0900 / 680 680
Drei:	0800 / 30 30 30
eety:	0681 / 83083
Orange:	0699 / 70 699
tele.ring:	0820 / 650 650
Tele2mobil:	0800 / 240020
T-Mobile:	0676 / 2000
yesss!:	0820 / 810 810



Stolen? Report the theft to the police!

If your mobile phone was stolen you should report the theft to the police in any case.

Every mobile phone has an **IMEI number**, i.e. a 15-digit serial number that is allocated only once and cannot be deleted. You can find it below the battery and on the original packaging of your mobile phone; moreover, you can retrieve it by entering the code *#06#. You should note down the IMEI number in any case and tell it to the police in the case of a theft. If the police find your mobile phone in the course of an investigation or if it is deposited at the lost and found office, it can be made clear whether it is your mobile phone or not thanks to the IMEI number, even if all your personal data has been deleted and your old SIM card has been removed.

A blessing in disguise: If you lose a mobile phone you lose not only lots of data – blocking and issue of a new SIM card as well as the purchase of a new mobile phone cost a lot of money. When you submit the theft report, some mobile radio providers charge you nothing for blocking the SIM card and issuing a new one.

Words to help you:

to block – sperren | to require – anfordern, verlangen | balance – Gutschrift | to remain – (ver-)bleiben, bestehen bleiben |
to allocate – zuweisen, vergeben | to retrieve – abrufen | to issue – ausstellen